



Typenschein Auszug

| | |
|----------------------------|---|
| Typengenehmigungsnummer | 3VA470 |
| Typengenehmigung erteilt | 20001010 |
| gültig für Importdatum bis | 20060930 |
| Erweiterung TG vom: | 20010308 |
| Erweiterung TG Positionen | 'Anlage/appendice 1 |
| 01 EFKO-Code | 0 |
| 01 Fahrzeugart | LASTWAGEN |
| 02 Fahrzeugsubart Code | 110 |
| 02 Fahrzeugsubart | Sattelschlepper/Fahrgest. |
| 03 Fahrzeugklasse | N3 |
| 04 Marke | VOLVO |
| 04 Typ | FM12-380 6x2 |
| 05 Typ; Variante/Version | FM62?? Motor: D12C380EC99 |
| 06 Vorziffer | Y..J4DMC..... |
| 07 Karosserieform Code | 0 |
| 10 EFKO-Code | 6404 |
| 10 Hersteller | VOLVO TRUCK CORPORATION, S-40508 GOETEBORG / SWEDEN |
| 11 Herstellerplakette | an Innenseite der linken oder rechten Türe |
| 12 Fahrgestellnummer | rechts, vorn seitlich am Längsträger |
| 14 Achsen/Räder | '3/6 |
| 15 Federung | Blatt- oder Luftfederung; Stossdämpfer |
| 16 Lenkung | mech., hydr. Lenkhilfe |
| 17 Achsantrieb | H; A2 oder A3 |
| 18 Getriebe 1 | m9 |



| | |
|----------------------------|---|
| 18 iA 1 | 2,79-7,21 |
| 18 Getriebe 2 | a6 |
| 18 iA 2 | 2,79-7,21 |
| 18 Getriebe 3 | m14 |
| 18 iA 3 | 2,79-7,21 |
| 19 Fahrzeug Vmax mech von | 90 |
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis | 0 |
| 19 Fahrzeug Vmax autom von | 90 |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis | 0 |
| 20 Betriebsbremse Z1 | pneum., Kreise-A1/A2+A3; A1-A3 Trommeln od. |
| 20 Betriebsbremse Z2 | Scheiben, ABS mit integriertem EBV und EPB |
| 20 Betriebsbremse Z3 | oder ALB auf A2+A3; Druck p2= 7,50 bar |
| 21 Hilfsbremse Z1 | Kreise der Betriebsbremse |
| 22 Feststellbremse | Federspeicher, auf A1+A2 oder auf A1+A3 |
| 23 Dauerbremse | nicht erforderlich; siehe Bemerkungen |
| 25 Motor Marke | VOLVO |
| 25 Motor Typ | D12C380EC99 |
| 26 Bauart | 4-Takt / 6 / Reihe-T |
| 26 Bauart Treibstoff | D |
| 27 Hubraum | 12130 |
| 28 Leistung kW | 279 |
| 28 Leistung n | 1800 |
| 29 Md. max Nm | 1850 |
| 29 Md. max n | 1100 |
| 31 Schalldämpfer 1 Bez | siehe Anlage 1 |
| 34 Motorkennzeichen | D12 |



34 Motorkennzeichen vor Motornummer; links seitlich am Motorblock, hinter Anlasser
Anbringungsort

35 Geräuschkämpfung Z1 Kabinenunterboden (Tunnel) mit Absorptions-

35 Geräuschkämpfung Z2 material belegt. Absorptionsblenden beids.

35 Geräuschkämpfung Z3 vom Motor auf Rahmen und bei kurzer Kabine

35 Geräuschkämpfung Z4 mit m9/m14 Getriebe zus. hinter der Kabine

37 Anzahl Plätze Total von 2

37 Anzahl Plätze Total bis 3

37 Anzahl Plätze vorne von 2

37 Anzahl Plätze vorne bis 3

38 Anzahl Türen 2

39 Rückspiegel links+rechts

40 Länge von 0

40 Länge bis 0

41 Breite von 0

41 Breite bis 0

42 Höhe von 0

42 Höhe bis 0

43 Überhang vorne von 0

43 Überhang vorne bis 0

43 Überhang hinten von 0

43 Überhang hinten bis 0

44 Abstand Achse 1-2 von 2344

44 Abstand Achse 1-2 bis 6000

45 Abstand Achse 2-3 von 1356

45 Abstand Achse 2-3 bis 1376



| | |
|-----------------------------|-------|
| 46 Abstand Achse 3-4 von | 0 |
| 46 Abstand Achse 3-4 bis | 0 |
| 47 Spur Achse 1 von | 1919 |
| 47 Spur Achse 1 bis | 2110 |
| 48 Spur Achse 2 von | 1831 |
| 48 Spur Achse 2 bis | 2106 |
| 49 Spur Achse 3 von | 1831 |
| 49 Spur Achse 3 bis | 2106 |
| 50 Spur Achse 4 von | 0 |
| 50 Spur Achse 4 bis | 0 |
| 52 Leergewicht von | 0 |
| 52 Leergewicht bis | 0 |
| 53 Garantiegewicht von | 12001 |
| 53 Garantiegewicht bis | 26100 |
| 54 Achsgarantie v von | 0 |
| 54 Achsgarantie v bis | 0 |
| 54 Achsgarantie h von | 0 |
| 54 Achsgarantie h bis | 0 |
| 55 Dachlast | 0 |
| 57 gebremst mech | 0 |
| 57 gebremst autom | 0 |
| 58 ungebremst mech | 0 |
| 58 ungebremst autom | 0 |
| 59 mit Auflaufbremse mech | 0 |
| 59 mit Auflaufbremse autom | 0 |
| 60 Zentralachsanhänger mech | 0 |



| | |
|-------------------------------------|---|
| 60 Zentralachsanhänger autom | 0 |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech | 0 |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom | 0 |
| 62 Drehschemellenkung mech | 0 |
| 62 Drehschemellenkung autom | 0 |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech | 0 |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom | 0 |
| 64 Sattelanhänger mech | 0 |
| 64 Sattelanhänger autom | 0 |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech | 0 |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom | 0 |
| 66 Gesamtzuggewicht mech | 44000 |
| 66 Gesamtzuggewicht autom | 44000 |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech | 0 |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0 |
| 67 Stützlast mech | 0 |
| 67 Stützlast autom | 0 |
| 69 Reifen Felgen | 295/80R22.5, 315/80R22.5, 305/70R22.5, 315/70R22.5, 385/65R22.5, 12R22.5 |
| 70 Reifen Felgen | weitere im Abrollradiusbereich 437-600mm nach ETRTO möglich |
| 71 Reifen Felgen | Felgen 8.25x22.5, 9.00x22.5, 11.75x22.5; sowie weitere den entspr. Reifen zugeordneten Varianten nach ETRTO |
| Bemerkungen Z1 | 19) Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung |
| Bemerkungen Z3 | 20) Trommeln: ALB auf A2+A3; Scheiben: EBV und EPB, Druck p2= 8,5 bar |
| Bemerkungen Z5 | 23) a.W. Staudruck, Retarder, Kompressions-Motorbremse |
| Bemerkungen Z7 | 34) D12C380EC99 auf Motordatenschild; links seitlich an Elektronik-Steuergerät |



| | |
|------------------------|--|
| Bemerkungen Z9 | 36) Abdeckungen an Scheibenrädern erforderlich wenn Radbolzen-/ bzw Radmutternenden über die Felge ragen |
| Bemerkungen Z11 | 54) A1= 6700-8600kg; A2= 6300-11700kg; A3= 6300-11500kg |
| Bemerkungen Z13 | 66) >44000kg mit entspr. Auflagen des Herstellers möglich |
| Bemerkungen Z15 | 75) Zuordnung a)= m9/m14, kurze Kabine; b)= m9/m14, lange Kabine; c)= a5/a6, kurze und lange Kabine |
| Bemerkungen Z17 | 07/36/37/51/EFKO-Code Fz.-Art) bei der Einzelabnahme festlegen/kontrollieren |